



Pretorian
TECHNOLOGIES LTD.

GEBRAUCHSANWEISUNG

SimplyWorks® für iPad



Lieferumfang

SimplyWorks® für iPad
USB Ladekabel
Aufkleber
Diese Gebrauchsanweisung

Produktbeschreibung

SimplyWorks® für iPad ist ein Mitglied der SimplyWorks® Produktreihe und ermöglicht Zugriff über iDevice auf Ihre Geräte per Funkverbindung.

Mit diesem System können Sie:

- wenn Sie schon andere SimplyWorks® Produkte besitzen, diese per iDevice nutzen, oder
- komplett kabellos mit verschiedensten Eingabegeräten arbeiten, oder
- eine kabellose Tastatur mit iDevice nutzen;

Die Programmierung und Bedienung von SimplyWorks® für iPad ist trotz umfangreicher Einstellmöglichkeiten sehr einfach. Um alle Einstellungen kennen zu lernen, nehmen Sie sich bitte die Zeit, die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig zu lesen.

- Kabellose Bedienung fast aller iPad – Anwendungen
- Kopplung über Bluetooth ohne PIN – Eingabe
- Unterstützt die Bedienung von bis zu sechs SimplyWorks® – Sendern
- Schalter, Joysticks und Tastaturen sind nutzbar
- Schalter- oder Sprachsteuerung möglich
- Taste, um eine Bildschirmtastatur ein- oder auszublenden
- 10 Meter Reichweite
- wieder aufladbarer Lithium – Ionen – Akku mit USB-Ladekabel

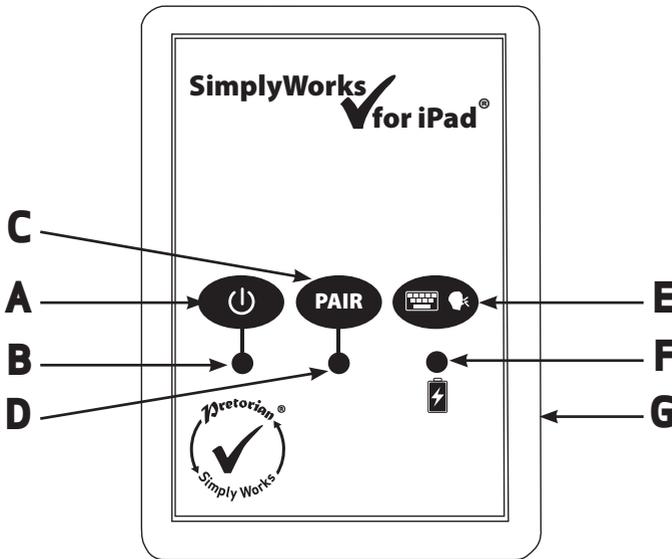


Abb.1

Kompatibilität

SimplyWorks® for iPad ist mit folgenden Geräten kompatibel:

iPad alle Modelle

iPod Touch ab 3. Generation iPhone

iPhone ab 3GS

Der Einfachheit halber wird im Folgenden stets der Begriff iPad verwendet; gemeint sind hiermit jedoch alle kompatiblen Geräte wie oben aufgelistet.

Hinweis: Da Android-Tablet – PCs in der Ausstattung und Spezifikation stark variieren können, kann die Kompatibilität nicht garantiert werden. Falls Tablet – PCs die Schaltersteuerung oder auch VoiceOver nicht unterstützen, kann die Suchlauf – Funktion nicht korrekt ausgeführt werden.

Ihr Fachhändler hilft Ihnen bei Fragen hierzu sicher weiter.

Aufladen des SimpleWorks® für iPad

Um SimpleWorks® for iPad aufzuladen, stecken Sie das Ladekabel in die entsprechende Buchse am SimpleWorks® for iPad und dann in den USB – Port Ihres Computers. Stellen Sie sicher, dass der Computer während des Ladevorgangs mit Strom versorgt wird.

Die Lade – LED (F) leuchtet nun grün; dies bedeutet, dass das Gerät geladen wird. Sobald SimpleWorks® for iPad vollständig aufgeladen ist, erlischt die Lade – LED.

Mit iPad/ iPhone/ iPod verbinden

Schalten SimpleWorks® for iPad mit der on/off – Taste (A) ein. Die Power – LED (B) blinkt nun, was bedeutet, dass ein Gerät zum Verbinden gesucht wird. Falls die Power – LED nicht blinkt, lesen Sie bitte den Abschnitt: "SimpleWorks® for iPad erneut mit einem iPad verbinden"

Wechseln Sie in das Menü "Bluetooth" auf Ihrem iPad (Einstellungen ► Bluetooth). Stellen Sie sicher, dass in diesem Menü das Bluetooth eingeschaltet ist.

Nach einigen Sekunden sollte SimpleWorks® for iPad als sichtbares Gerät erscheinen. Die Gerätebezeichnung sieht in etwa so aus:

Pretorian-55.2-ABC1

Wählen Sie dieses Gerät aus, so dass der Kopplungsprozess starten kann. Normalerweise dauert die Kopplung ca. 20 Sekunden. Danach wird SimpleWorks® for iPad als gekoppeltes Gerät im iPad angezeigt.

Hinweise zur Bluetooth – Verbindung

- Sobald SimpleWorks® for iPad mit einem iPad gekoppelt ist, wird es auf anderen iPads nicht mehr als sichtbares Gerät angezeigt. Wenn Sie das iPad, mit dem die Kopplung besteht, ausschalten oder die Bluetooth – Verbindung unterbrechen, wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt, wenn das iPad eingeschaltet wird bzw. Bluetooth wieder aktiviert wird
- Wenn Sie SimpleWorks® for iPad mit einem anderen iPad verbinden wollen, lesen Sie bitte den Menüpunkt "SimpleWorks® for iPad erneut mit einem iPad verbinden"

Koppeln mit SimpleWorks® Geräten

Möchten Sie SimpleWorks® for iPad mit SimpleWorks® Geräten nutzen müssen Sie diese zuvor koppeln. Das Verfahren ist stets dasselbe, unabhängig vom Produkt.

1. Platzieren Sie den Empfänger neben SimpleWorks® for iPad
2. Drücken Sie kurz den Kopplungs – Knopf (C) am SimpleWorks® for iPad. Die Kopplungs – LED (D) blinkt nun langsam.
3. Drücken Sie innerhalb der nächsten 10 Sekunden den Kopplungs-Knopf am Sender.
4. Die Kopplungs-LED (D) am SimpleWorks® for iPad blinkt während des Kopplungs-Vorgangs weiterhin. War der Kopplungs-Vorgang erfolgreich, leuchtet die LED für einige Sekunden konstant. Der Sender ist nun einsatzbereit. Wenn Daten vom Sender empfangen werden, leuchtet die Kopplungs- LED kurz auf.

5. Falls die Kopplungs-LED nach 30 Sekunden noch nicht konstant leuchtet, wiederholen Sie den Kopplungs – Vorgang ab Schritt 2. Falls das Koppeln auch dann noch nicht erfolgreich war, lesen Sie bitte den Menüpunkt „Fehlerbehebung“.

Switch 125, Switch 75, Send, Send-6, Smooth Talker, SimpleWorks® Keyboard und SimpleWorks® Joystick sind ideal für den Gebrauch in Kombination mit SimpleWorks® für

iPad. Wir empfehlen den SimpleWorks® Trackball nicht für den Gebrauch mit SimpleWorks® for iPad. Die Informationen aller sechs Kanäle wird gespeichert und bleiben auch bei leerer Batterie erhalten.

Verwendung mehrerer Geräte mit einem SimpleWorks® für iPad.

SimpleWorks® for iPad unterstützt die Verwendung von bis zu sechs Geräten gleichzeitig.

Das Koppeln der weiteren Geräte funktioniert genauso wie das des ersten Gerätes. Sollten Sie versuchen, ein siebtes Gerät zu koppeln, wird die Kopplung des zuletzt am wenigsten genutzten Gerätes gelöscht. Die anderen fünf Kopplungen sind davon nicht betroffen.

Es wird bei mehr als sechs Kopplungen also immer die Kopplung mit dem Gerät gelöscht, das am wenigsten genutzt wird.

Wenn Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt den Kopplungsprozess neu starten möchten, halten Sie den Kopplungs-Knopf (C) für ca. 3 Sekunden gedrückt. Die Kopplungs-LED (D) blinkt nun schnell und die Kopplungs-Information aller sechs Sender wird gelöscht. Sie können nun die Kopplung neu starten.

Auswahl der Sprachsteuerung oder Schaltersteuerung

(Sollten Sie SimpleWorks® for iPad nur für schaltergesteuerte Apps oder zum Schreiben mit der SimpleWorks® Tastatur nutzen, dann ist diese Einstellung irrelevant und kann übersprungen werden.)

Bevor Sie SimpleWorks® for iPad nutzen, entscheiden Sie, ob Sie per Sprach- oder Schaltersteuerung mit Ihrem iPad arbeiten möchten. Beide ermöglichen den Suchlauf, die Auswahl von Objekten, die Navigation innerhalb einer App und das Schreiben per Bildschirmtastatur. Für Ihre Entscheidungsfindung beachten Sie bitte Folgendes:

- Die Schaltersteuerung ist die neuere Zugriffsart und mit Schwerpunkt auf dem Suchlauf konzipiert. Die Sprachsteuerung (Voiceover) wurde ursprünglich nicht für den Suchlauf entwickelt und ist dafür nur beschränkt geeignet.
- Voiceover ist einfacher in der Anwendung zum Seitenumblättern in iBooks. Dies ist für manche Nutzer ein entscheidender Punkt.
- Die Schaltersteuerung bedient sich der Bluetooth -Schaltfläche, welche dann während der Nutzung nicht für eine kabellose Tastatur genutzt werden kann.

Die Videos auf der SimpleWorks® for iPad Produktseite auf der Pretorian Technologies Webseite helfen Ihnen ggf. bei der Entscheidung: <http://www.pretorianuk.com/simpleworks-for-ipad>

Wenn Sie den gewünschten Modus ausgesucht haben, stellen Sie Ihren SimpleWorks® for iPad entsprechend ein. Halten Sie dafür den Knopf /ⓘ (E) gedrückt, bis die untere LED (F) schnell blinkt und damit den Sprachsteuerungsmodus anzeigt. Blinkt diese langsam, wird die Schaltersteuerung eingestellt. Halten Sie den Knopf gedrückt, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird, (siehe Tabelle 1).

Einmal eingestellt, wird diese Steuerung beibehalten – auch wenn die Batterie einmal vollständig entleert sein sollte.

Beachten Sie das SimpleWorks® for iPad im Sprachsteuerungsmodus ausgeliefert wird.

LED (F) blinkt	Modus Einstellung
langsam	Schaltersteuerung
schnell	Sprachsteuerung

Tabelle 1: Sprachsteuerung/Schaltersteuerung Einstellungen

Verwendung von SimpleWorks® für iPad mit kabellosen Tastern

SimpleWorks® for iPad ist kompatibel mit den folgenden Produkten von Pretorian Technologies: Switch-125, Switch-75, Send, Send-6

Da das iPad nicht über eine Cursorfunktion verfügt, stehen einige Funktionen von SimpleWorks® Geräten nicht zur Verfügung, z.B. Links klicken und ziehen.

Es wurden daher die Funktionen so verändert, dass sie in Kombination mit einem iPad hilfreich sind. Tabelle 2 zeigt die Funktionen:

Wert	Typ	Funktion	Geeignet für den Suchlauf per Schaltersteuerung	Geeignet für den Suchlauf mit Voiceover	Hinweise
0	Media	Vorwärts			
1	Media	Rückwärts			
2	Media	Timer			Läuft 15 Sekunden.
3	Media	Stumm			
4	Suchlauf	Auswahl	✓	✓	VoiceOver muss aktiviert sein.
5	Suchlauf	Home	✓	✓	VoiceOver muss aktiviert sein.
6	Media	Play/Pause			
7	Tastatur	Leertaste	✓		Für die Bedienung von Apps mit Tastern.
8	Tastatur	Enter	✓		Für die Bedienung von Apps mit Tastern.
9	Tastatur	Tab	✓		
A	Tastatur	-1			Für die Bedienung von Apps mit Tastern.
B	Tastatur	-3			Für die Bedienung von Apps mit Tastern.
C	Media	lauter			Auch als Blende zu verwenden sowie Video Start/Stop in Kamera Apps
D	Media	leiser			
E	Tastatur	2	✓		
F	Tastatur	3	✓		
G	Tastatur	Pfeil rauf	✓	✓	
H	Tastatur	Pfeil runter	✓	✓	
J	Tastatur	Pfeil links	✓	✓	
L	Tastatur	Pfeil rechts	✓	✓	
P	Suchlauf	Suchlauf rauf			VoiceOver muss aktiviert sein. Auch zu verwenden als Seite vor in iBooks®
R	Suchlauf	Suchlauf runter			Voiceover muss aktiviert sein. Auch zu verwenden als Seite zurück in iBooks®
T	Suchlauf	Suchlauf links			VoiceOver muss aktiviert sein.
U	Suchlauf	Suchlauf rechts			VoiceOver muss aktiviert sein.

Tabelle 2: Tasterfunktionen für Eingabegeräte

Da sich die Tabelle von den Funktionen unterscheidet, die auf dem Geräteaufkleber zu finden sind, gibt es alternative Aufkleber passend zu den Funktionen des iPads. Sie können den bestehenden Aufkleber durch den Aufkleber mit den iPad – Funktionen ersetzen. (Falls Sie den Sender sowohl zur iPad - als auch zur Computerbedienung verwenden empfehlen wir, den Originalaufkleber nicht zu ersetzen.)

Hinweis: Falls Sie Ihren **SimplyWorks®** Sender zur Computerbedienung nutzen (z.B. PC oder Mac), gelten die Funktionen des Originalaufklebers.

In den meisten Fällen werden Schalter zum Suchlauf oder für schaltergesteuerte Apps verwendet. Bei schaltergesteuerten Apps werden Voiceover oder die Schaltersteuerung nicht benötigt. Programmieren Sie hier einfach die kabellosen Schalter in den entsprechenden Modus, den Sie benötigen. Die Leertaste, Enter, -1 und -3 sind die am häufigsten genutzten Zeichen.

Beim Suchlauf unter Nutzung von Voiceover verwendet man Pfeil hoch/runter/links/rechts, Select wird zur Auswahl eines Objekts oder zum Öffnen/Schließen einer App genutzt.

Um im Schaltersteuerungsmodus einen Suchlauf auszuführen, können Sie eine beliebige in der Tabelle 1 mit einem Haken versehene Funktion nutzen. Sie programmieren diese unter **Einstellungen** > **Allgemein** > **Eingabehilfe** > **Schaltersteuerung**. Zu Beginn bieten sich die Einstellungen der Tabelle 3 an. Beachten Sie, dass die Home-Funktion (Funktion 5) nicht extra in der Schaltersteuerung programmiert werden muss, sie ist werkseitig voreingestellt.

Schalter-Funktion	Schaltersteuerung-Einstellung
Enter	Auswahl Objekt
rechter Pfeil	Zum nächsten Objekt
linker Pfeil	Zum vorigen Objekt

Tabelle 3: empfohlene Einstellungen zur Schaltersteuerung

Wenn Sie im Suchlauf arbeiten möchten, müssen Sie VoiceOver auf dem iPad aktiviert haben. Bitte lesen Sie außerdem den Menüpunkt „SimplyWorks® für iPad und Suchlauf“.

Using SimplyWorks® für iPad und Tastatur

SimplyWorks® for iPad kann mit der SimplyWorks® Tastatur gekoppelt werden. So kann die vollständige Funktionalität einer QWERTZ – Tastatur genutzt werden.

Hinweis: Die Funktionen Einfügen, Entfernen, Home, Ende, Seite hoch und Seite runter werden von iPad nicht unterstützt.

Bitte achten Sie darauf, dass Sie ggf. die iPad-Einstellungen entsprechend dem Tastatur – Layout ändern müssen.

Wählen Sie in der App Einstellungen – Allgemein – Tastatur – Tastaturen und überprüfen Sie, ob das Layout korrekt eingestellt ist (z.B. Deutsch-Deutschland).

SimplyWorks® für iPad und Joystick

Obwohl das iPad über keine Cursorfunktion verfügt, kann der SimplyWorks® Joystick zum Suchlauf genutzt werden, und zwar sowohl per Schaltersteuerung als auch per Sprachsteuerung.

Der Joystick kann dann für den Suchlauf, zum Navigieren zwischen Apps auf dem Home-Screen und innerhalb von Apps und für den Suchlauf per Bildschirmtastatur genutzt werden:

Tabelle 4 fasst alle Funktionen des Joysticks im Schalter- bzw. Sprachsteuerungsmodus zusammen:

Operation	Funktion	Hinweise
Joystick nach rechts bewegen	Suchlauf Vorwärts	Bei längerem Halten des Joysticks steigert sich die Suchlaufgeschwindigkeit
Joystick nach links bewegen	Suchlauf Rückwärts	Bei längerem Halten des Joysticks steigert sich die Suchlaufgeschwindigkeit
Joystick nach oben bewegen	Suchlauf nach oben	z.B. vom Home – Screen zur Multitasking – Leiste
Joystick nach unten bewegen	Suchlauf unten	z.B. von der Multitasking – Leiste zum Home – Screen
Linksklick	Auswahl	Öffnet eine App oder wählt aus
Rechtsklick	Home	Schließt eine App
Centerklick	Play/Pause	Spielt/ stoppt Musik oder andere Medien

Tabelle 4: Joystick Funktionen

Um diese Funktion nutzen zu können, muss VoiceOver auf Ihrem iPad aktiviert sein (siehe Menüpunkt “SimplyWorks® for iPad und Suchlauf”). Bitte beachten Sie, dass das Hoch- und Runterbewegen des Joysticks nicht von Zeile zu Zeile auf dem Homescreen sucht. Dies liegt an der Implementierung von VoiceOver durch Apple. In der eBooks App kann das Hoch- und Runterbewegen des Joysticks zum Umblättern verwendet werden, wenn der Ticker am Ende der Seite aktiviert ist.

Nutzen Sie den Joystick im Schaltersteuerungsmodus, dann müssen Sie diesen wie folgt einstellen:

- 1 Prüfen Sie, dass SimplyWorks® for iPad mit dem iPad verbunden ist und der Joystick schon gekoppelt ist.
- 2 In den Einstellungen ➤ allgemein ➤ Bedienungshilfen ➤ Schalterkontrolle ➤ Schalter
- 3 Tippen Sie auf „neuer Schalter“ und anschließend „extern“. Nun bewegen Sie den Joystick nach rechts. Das iPad fragt nun nach einem Namen hierfür. Benennen Sie dies bspw. „Joystick rechts“ oder ähnliches und ordnen Sie das der Funktion nach rechts „zum nächsten Objekt“ zu.
- 4 Wiederholen Sie diesen Schritt 3 für die Bewegung nach links. Benennen Sie dies „Joystick links“ und ordnen Sie dies der Funktion „zum vorherigen Objekt“ zu.
- 5 Wiederholen Sie Schritt 3 auch für den roten (linken) Knopf. Benennen Sie ihn „roter Knopf“ und ordnen Sie ihn der Funktion „Objekt auswählen“ zu.
- 6 Drücken Sie „zurück“ und schalten Sie nun die Schaltersteuerung am oberen Schieberegler auf Ihrem Bildschirm ein.

Beachten Sie bitte, dass die Joystick- Bewegungen nach unten und oben und die mittleren oder rechten Knöpfe nicht extra eingestellt werden müssen.

SimplyWorks® für iPad und andere SimplyWorks® Produkte

SimplyWorks® for iPad kann auch in Verbindung mit einem Smooth Talker genutzt werden. Bei bestehender Kopplung mit SimplyWorks® for iPad kann der Smooth Talker die “Space” – Taste (Leertaste) simulieren, wenn der Spielzeugausgang (Toy) eingeschaltet ist. Der Tastaturbefehl “Space” wird dann an SimplyWorks® für iPad übertragen, und kann z.B. mit tastengesteuerten Apps, verwendet werden.

Bildschirmtastatur

Da **SimplyWorks® for iPad** für das iPad wie eine Tastatur erscheint, wird die integrierte Bildschirmtastatur deaktiviert. Das kann in Apps zu Schwierigkeiten führen, die eine Tastatureingabe verlangen (z.B. Eingabe des Namens).

Daher gibt es die Möglichkeit, über **SimplyWorks® for iPad** jederzeit manuell eine Tastatur einzublenden: drücken Sie kurz den entsprechenden Button /  (E) und die Bildschirmtastatur erscheint.

Zum Ausblenden der Tastatur drücken Sie den Button /  (E) erneut.

Hinweis: das iPad erlaubt das Einblenden der Bildschirmtastatur nur, wenn ein Textfeld ausgewählt wurde. Sie wird automatisch ausgeblendet, wenn kein Textfeld mehr aktiviert ist.

SimplyWorks® for iPad erneut mit einem iPad verbinden

Um **SimplyWorks® for iPad** mit einem anderen iPad zu koppeln, müssen Sie zunächst eine ggf. bestehende Kopplung löschen. Dies gilt auch, wenn die Power-LED beim Einschalten von **SimplyWorks® for iPad** nicht kontinuierlich blinkt; in diesem Fall ist es wahrscheinlich, dass **SimplyWorks® for iPad** bereits mit einem anderen iPad gekoppelt ist. In beiden Fällen gehen Sie wie folgt vor: bereits mit einem anderen iPad gekoppelt ist. In beiden Fällen gehen Sie wie folgt vor:

Wechseln Sie ins Menü "Bluetooth" auf Ihrem iPad (Einstellungen ► Bluetooth) und klicken Sie auf den blauen Pfeil, der bei der Kopplung des **SimplyWorks® for iPad** angezeigt wird. **SimplyWorks® for iPad** erscheint in etwa wie folgt auf Ihrem iPad:

Pretorian-55.2-ABC1

Wählen Sie dann: Dieses Gerät ignorieren.

Nun besteht die Kopplung nicht länger und Sie können **SimplyWorks® for iPad** mit einem anderen iPad koppeln. Gehen Sie dazu in das gleiche Menü (Einstellungen – Bluetooth) und stellen eine neue

Kopplung her. Siehe auch Menüpunkt "Mit iPad/ iPhone/ iPod verbinden".

Automatisches und manuelles Ausschalten

Um den Akku zu schonen, schaltet sich **SimplyWorks® for iPad** automatisch ab, wenn es ca. 30 Minuten nicht benutzt wurde. Das Drücken auf die on/off – Taste (A) schaltet das Gerät wieder ein. Während **SimplyWorks® for iPad** ausgeschaltet ist, besteht keine Verbindung mit dem gekoppelten iPad. Die Verbindung wird nach dem erneuten Einschalten aber innerhalb einiger Sekunden automatisch wiederhergestellt.

Falls **SimplyWorks® for iPad** nicht innerhalb von 5 Minuten mit einem iPad gekoppelt wird, schaltet es sich ebenfalls aus.

Natürlich können Sie **SimplyWorks® for iPad** auch jederzeit manuell ausschalten, indem Sie die on/ off – Taste (A) drücken.

Lebensdauer des Akkus/ Wiederaufladen

Mit einem vollständig geladenen Akku kann man ca. 40 Stunden arbeiten. Wenn der Ladestand kritisch wird, blinkt die Lade-LED (F) rot. Dann sollten Sie **SimplyWorks® for iPad** wieder aufladen.

Stecken Sie das Ladekabel in die entsprechende Buchse (G) und dann in den USB-Anschluss an Ihrem Computer. Der Computer muss während des Ladevorgangs eingeschaltet sein.

Während des Ladens leuchtet die Lade – LED grün. Wenn **SimplyWorks® for iPad** nach einigen Stunden vollständig aufgeladen ist, erlischt die Lade – LED. Sie können die Verbindung zum Computer trennen.

Während des Ladevorgangs können Sie **SimplyWorks® for iPad** weiter benutzen.

Hinweis: Die Verbindung zu einem Computer mittels Ladekabel dient nur dazu, den Akku aufzuladen.

Wartung

Ihr **SimplyWorks® for iPad** besitzt keine Teile, die gewartet werden müssen. Sollte eine Reparatur notwendig werden, muss das Gerät eingeschickt werden. Wenden Sie sich hierzu bitte an Ihren Händler.

SimplyWorks® for iPad hat einen Lithium-Ionen-Akku, der nicht selbst ersetzt werden kann. Falls das Ersetzen eines Akkus notwendig ist, wenden Sie sich bitte ebenfalls an Ihren Händler.

Fehlersuche

Sollte ihr **SimplyWorks® for iPad** nicht korrekt funktionieren, versuchen Sie bitte anhand der folgenden Hinweise die Ursache zu ermitteln. Sollte trotz dieser Hilfen Ihr Gerät immer noch nicht funktionieren, setze Sie sich bitte vor dem Zurücksenden mit Ihrem Händler in Verbindung.

Symptom	Mögliche Ursache/ Hilfestellung
Mein SimplyWorks® für iPad wird von meinem iPad nicht erkannt.	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass der Akku von SimplyWorks® für iPad geladen ist.• Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist; die Power-LED (B) muss blinken• SimplyWorks® für iPad könnte bereits mit einem anderen iPad verbunden sein (siehe Menüpunkt "SimplyWorks® für iPad erneut mit einem iPad verbinden")
Mein SimplyWorks® für iPad war bereits mit meinem iPad verbunden, verbindet sich jetzt aber nicht mehr	<ul style="list-style-type: none">• Das Verbinden sollte automatisch funktionieren; falls hier Probleme auftauchen, löschen Sie bitte die Kopplung und koppeln Sie danach erneut (siehe Menüpunkt "SimplyWorks® für iPad erneut mit einem iPad verbinden"). Das sollte jegliche Verbindungsprobleme beheben.
Mein SimplyWorks® Sender funktioniert nicht zusammen mit meinem SimplyWorks® für iPad .	<ul style="list-style-type: none">• Die Geräte könnten nicht gekoppelt sein – siehe Menüpunkt "Koppeln mit SimplyWorks® – Sendern".• Die Akkus im Sender könnten leer sein – bitte aufladen bzw. ersetzen.
Mein SimplyWorks® Sender funktioniert nur unregelmäßig und fällt immer wieder aus.	<ul style="list-style-type: none">• Bitte ersetzen Sie die Akkus/ Batterien• Platzieren Sie den Sender näher am SimplyWorks® für iPad• Störungsquellen ausschließen: platzieren Sie SimplyWorks® für iPad und den Sender so, dass keine anderen Quellen die Verbindung stören.
SimplyWorks® für iPad kann nicht gekoppelt werden, die Kopplungs-LED erlischt nach 30 Sekunden.	<ul style="list-style-type: none">• Der Akku muss ggf. ersetzt werden.• Platzieren Sie SimplyWorks® für iPad während der Kopplung näher am iPad.
SimplyWorks® Tastatur funktioniert nicht zum Schreiben	<ul style="list-style-type: none">• iPad ist im Schaltersteuerungsmodus – stellen Sie diesen ab oder nutzen Sie besser VoiceOver• Batterien der Tastatur sind leer und müssen gewechselt werden• Tastatur ist nicht gekoppelt – folgen Sie der Anleitung und verbinden Sie diese

Garantie

Die Garantie Ihres **SimplyWorks® for iPad** erstreckt sich auf Fehler bei der Fertigung oder auf defekte Komponenten. Das Gerät ist entwickelt für den häuslichen und den schulischen Einsatz. Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Unerlaubte Reparaturen oder Veränderungen am Gerät, mechanische Überlastung, Eintauchen in Flüssigkeiten oder Anschließen an inkompatible Geräte führen ebenso zum Erlöschen der Garantie.

Produktnamen der Marke Apple sind anerkannt und werden nur zu Identifikationszwecken verwendet.



Pretorian
TECHNOLOGIES LTD.

Unit 37 Corringham Road Industrial Estate
Gainsborough Lincolnshire DN21 1QB UK
Tel +44 (0) 1427 678990 Fax +44 (0) 1427 678992

SimplyWorks® is a registered
trademark of Pretorian Technologies Ltd

www.pretorianuk.com